



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25870
3 June 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH
AND FRENCH

Испания, Российская Федерация, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты
Америки и Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 713 (1991) от 25 сентября 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

вновь подтверждая, в частности, свои резолюции 819 (1993) от 16 апреля 1993 года и 824 (1993) от 6 мая 1993 года, в которых содержится требование, чтобы определенные города и прилегающие к ним районы в Республике Боснии и Герцеговине рассматривались в качестве безопасных районов,

вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Республики Боснии и Герцеговины и ответственность Совета Безопасности в этом отношении,

осуждая военные нападения и действия, свидетельствующие о неуважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Республики Боснии и Герцеговины, которая в качестве государства - члена Организации Объединенных Наций пользуется правами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь выражая свою тревогу по поводу серьезной и нетерпимой ситуации в Республике Боснии и Герцеговине, обусловленной серьезными нарушениями международного гуманитарного права,

вновь подтверждая, что любое приобретение территории силой или любая практика "этнической чистки" являются противоправными и полностью неприемлемыми,

выражая признательность правительству Республики Боснии и Герцеговины и боснийской хорватской стороне за подписание Плана Вэнса-Оуэна,

будучи серьезно обеспокоен упорным отказом боснийской сербской стороны принять План Вэнса-Оуэна и призывая эту сторону полностью принять Мирный план для Республики Боснии и Герцеговины,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися на территории Республики Боснии и Герцеговины военными действиями, которые находятся в полном противоречии с Мирным планом,

будучи встревожен вызванной этим тяжелой участью гражданского населения на территории Республики Боснии и Герцеговины, в частности в Сараево, Бихаче, Сребренице, Горажде, Тузле и Жепе,

осуждая действия - совершаемые главным образом боснийской сербской стороной, - препятствующие доставке грузов гуманитарной помощи,

будучи преисполнен решимости обеспечить защиту гражданского населения в безопасных районах и содействовать прочному политическому урегулированию,

подтверждая запрет на военные полеты в воздушном пространстве Республики Боснии и Герцеговины, установленный резолюциями 781 (1992) от 9 октября 1992 года, 786 (1992) от 10 ноября 1992 года и 816 (1993) от 31 марта 1993 года,

подтверждая, что концепция безопасных районов в Республике Боснии и Герцеговине в том виде, в котором она содержится в резолюциях 819 (1993) и 824 (1993), была принята в ответ на чрезвычайную ситуацию, и отмечая, что концепция, предложенная Францией в документе S/25800 и другими, могла бы внести ценный вклад и никоим образом не должна рассматриваться в качестве самоцели, а должна быть частью процесса Вэнса-Оуэна и первым шагом на пути к справедливому и прочному политическому решению,

будучи убежден, что подход, при котором вышеупомянутые города и прилегающие к ним районы рассматриваются в качестве безопасных районов, будет способствовать скорейшему достижению этой цели,

подчеркивая, что прочное урегулирование конфликта в Республике Боснии и Герцеговине должно основываться на следующих принципах: немедленное и полное прекращение военных действий; уход с территорий, захваченных с помощью применения силы и "этнической чистки"; ликвидация последствий "этнической чистки" и признание права всех беженцев на возвращение в свои дома и уважение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Республики Боснии и Герцеговины,

отмечая также огромное значение деятельности, осуществляемой Силами Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) на всей территории Республики Боснии и Герцеговины, и важность продолжения такой деятельности,

/...

определяя, что ситуация в Республике Боснии и Герцеговине по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. призывает к полному и немедленному осуществлению всех своих соответствующих резолюций;
2. высоко оценивает Мирный план для Республики Боснии и Герцеговины, содержащийся в документе S/25479;
3. вновь подтверждает неприемлемость приобретения территории силой и необходимость восстановления полного суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Республики Боснии и Герцеговины;
4. постановляет обеспечить полное соблюдение режима безопасных районов, упоминаемых в резолюции 824 (1993);
5. постановляет расширить с этой целью мандат СООНО, с тем чтобы в упоминаемых в резолюции 824 (1993) безопасных районах они могли сдерживать нападения на безопасные районы, наблюдать за прекращением огня, содействовать выводу военных или полувоенных формирований, не являющихся формированиями правительства Республики Боснии и Герцеговины, и занимать некоторые ключевые точки на местности, а также, как предусмотрено резолюцией 776 (1992) от 14 сентября 1992 года, участвовать в доставке грузов гуманитарной помощи населению;
6. подтверждает, что эти безопасные районы являются временной мерой и что главная цель по-прежнему заключается в ликвидации последствий применения силы и в том, чтобы позволить всем лицам, вынужденным покинуть свои дома в Республике Боснии и Герцеговине, возвратиться в свои дома в условиях мира, начиная, в частности, с незамедлительного осуществления положений Плана Вэнса-Оуэна в районах, где они были согласованы сторонами, которых это непосредственно касается;
7. просит Генерального секретаря в консультации, в частности, с правительствами государств-членов, предоставляющих силы в СООНО:
 - а) произвести корректировки или усиление состава СООНО, что может потребоваться для осуществления настоящей резолюции, и рассмотреть вопрос о выделении подразделений СООНО для поддержки тех подразделений, которым поручена охрана безопасных районов, с согласия правительств, предоставляющих силы;
 - б) дать Командующему СООНО указание произвести в той мере, насколько это возможно, передислокацию сил, находящихся под его командованием в Республике Боснии и Герцеговине;

8. призывает государства-члены предоставлять силы, включая материально-техническое обеспечение, для содействия осуществлению положений, касающихся безопасных районов, выражает свою признательность государствам-членам, которые уже выделяют силы для этой цели, и предлагает Генеральному секретарю запросить дополнительные контингенты у других государств-членов;

9. уполномочивает СООНО, в дополнение к мандату, определенному в резолюциях 770 (1992) от 13 августа 1992 года и 776 (1992), принимать, выполняя определенный в пункте 5 выше мандат, действуя в порядке самообороны, необходимые меры, включая применение силы, в ответ на артиллерийские обстрелы и бомбардировку с воздуха безопасных районов любой стороной или в ответ на вооруженное вторжение в эти районы, или в случае любого умышленного создания в этих районах или вокруг них любых препятствий на пути свободного передвижения СООНО или охраняемых автоколонн с гуманитарными грузами;

10. постановляет, что, несмотря на пункт 1 резолюции 816 (1993), государства-члены, действуя на национальном уровне или через региональные организации или соглашения, могут принимать под руководством Совета Безопасности и при условии тесной координации с Генеральным секретарем и СООНО все необходимые меры путем применения военно-воздушных сил в безопасных районах в Республике Боснии и Герцеговине и вокруг них, для того чтобы содействовать СООНО в осуществлении их мандата, изложенного в пунктах 5 и 9 выше;

11. просит соответствующие государства-члены, Генерального секретаря и СООНО тесно координировать принимаемые ими меры по осуществлению пункта 10 выше и представить Совету доклад через Генерального секретаря;

12. предлагает Генеральному секретарю представить Совету для принятия решения, по возможности в течение семи дней после принятия настоящей резолюции, доклад о модальностях ее осуществления и соблюдения, включая ее финансовые последствия;

13. предлагает далее Генеральному секретарю представить Совету, не позднее чем через два месяца после принятия настоящей резолюции, доклад об осуществлении и соблюдении этой резолюции;

14. подчеркивает, что он оставляет открытой возможность принятия других - новых и более жестких - мер, ни одна из которых не предпринимается и не исключается из рассмотрения;

15. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом и обязуется принять, при необходимости, незамедлительные меры.
